

TLF 7,196a), cat. *difficil* (sec. XIII, Lull, DELCat 3,958 s.v. *fer*), spagn. ~ (sec. XV, Cancionero castellano y catalán de París, CORDE), port. ~ (sec. XV, FrPereira, IVPM 3,47) e nell'it. (II.). Sono distinti i significati, già latini, di 'inflessibile, scontroso' (I.a.) e di 'arduo, malagevole' (b.). Il derivato del superlativo latino è separato (2.).

REW 2634a, Faré; DEI 1296b; DELIN 462; EWD 3,100; DRG 5,237 (Schorta); FEW 3,73seg.– 10 Nichil.

difficultās 'difficoltà; penuria; calamità; 15 carattere difficile'

II.1. forme di evoluzione fonetica popolare

It.a. **difficultadi** f.pl. 'situazione difficile a superarsi; circostanza avversa, dolorosa (fisica e morale); disagio, angustia' (dopo il 1427, GiovSamminiato, B), tod.a. *difficultate* f. (fine sec. XIII, JacTodi, TLIO), laz.sett.a. *difficultate* (inizio sec. XIV, QuestioniGeymonat), messin.a. *difficultati* (1321-37, AccursuCremona, ib.).

Venez.a. *difficultade* f. 'complessità (di un lavoro, di una prova, di una meta) che richiede notevole attenzione, sforzo fisico e abilità tecniche e mentali' (1313-15, PaolinoMinorita, TLIO), fior.a. ~ (ante 1292, Giamboni, ib.), tosc.sud.-or.a. *difficultate* (prima del 1298, QuestioniFilos, ib.). Bol.a. *difficultate* f. 'contrarietà, impedimento, ostacolo; qc. che si oppone all'attuazione di un progetto o al compimento di qc.' (seconda metà sec. XIII, MatteoLibri, TLIO), umbro a. ~ (1357, CostEgid, ib.).

Pad.a. *deficultè* (*de arfiare*) f. 'laboriosità di una funzione naturale' (prima del 1390, SerapiomVolg, TLIO), sen.a. *difficultade* (*de l'orina*) (metà sec. XIV, RicettarioLaurenziano, ib.), sabino a. *difficultate* (*de fare urina*) (fine sec. XIV, MascalciaLRusioVolg, ib.), nap.a. ~ (1476ca., VegezioVolgBrancatiAprile).

Pad.a. *difficultà* (*del parto*) f. 'complicazione' (1452, SavonarolaM, Gualdo 83), *difficultà* ib. 45

Sic.a. *difficultati* f. 'rimostranza, protesta; resistenza, riluttanza' (1373, PassioneSMatteo, TLIO).

Loc.avv.: it. *con difficultate* 'difficilmente, faticosamente, a stento' (1334ca., BoccaccioCaccia-Diana, TLIO), fior.a. *con difficultate* (metà sec. XIV, MetauraVolg, ib.).

Lig.a. *sença difficultae* 'senza dubbio, ovviamente; agevolmente' (seconda metà sec. XIV, SGregorio-

Vorgà, TLIO), pis.a. *senza difficultade* (ante 1342, Cavalca, ib.).

Loc.verb.: pad.a. *fare difficultè* 'ostacolare q. o qc.' (prima del 1390, SerapiomVolg, TLIO).

Messin.a. *fari difficultati* 'impedire il normale svolgimento di qc.' (1321-37, AccursuCremona, TLIO).

2. forme sett. irradiate da Firenze

It. **difficultà** (*del luogo/del sito*, ecc.) f. 'inaccessibilità, impraticabilità' (1350ca., CrescenziVolg, B; ante 1606, B. Davanzati, B), *difficultà* (1630, Dàvila, B; ante 1936, Pirandello, B), it.sett.a. *difficultà* (ante 1494, Boiardo, B), bol.a. ~ (1328, JacLana, TLIO), tosc.a. *difficultà* (1471, BibbiaVolgNegroni, OVI), fior.a. *difficultà* (ante 1334, Ottimo, TLIO), pis.a. *difficultà* (1321-30, Cavalca, ib.; prima metà sec. XIV, GuidoPisa, ib.), nap.a. *difficultà* (prima del 1570ca., Fuscolillo-CronCiampaglia), sen. *difficultà* (1602, BargagliS-TuraminoSeriani 7).

Fior.a. *difficultade* f. 'punto oscuro, discusso o discutibile; aspetto contraddittorio; questione, dubbio' (1322-32, AlbPiagentina, OVI), it. ~ (ante 1725, GemelliCareri, B).

It. *difficultà* f. 'rimostranza, protesta; resistenza, riluttanza' (1341-42, BoccaccioAmeto, TLIO – 1766, P. Verri, B), fior.a. *difficultà* (ante 1400, Sacchetti, TLIO).

Fior.a. *difficultade* f. 'oscurità, complicatezza; richiesta di un particolare impegno per essere compreso ed interpretato (detto di uno scritto, di un'opera, di un autore)' (ante 1334, Ottimo, TLIO).

It. *difficultà* f. 'situazione difficile a superarsi; circostanza avversa, dolorosa (fisica e morale); disagio, angustia' (1373-74, BoccaccioEsposizioni, TLIO – 1667, Rosa, B), it. *difficultà* f.pl. (dal 1803, Casti, B; GRADIT 2007), bol.a. ~ (1328, JacLana, TLIO).

It.a. *difficultà* (*di cibi*) f. 'ricercatezza' (seconda metà sec. XIV, SAgostinoVolg, B).

It. *difficultà* f. 'complessità (di un lavoro, di una prova, di una meta) che richiede notevole attenzione, sforzo fisico e abilità tecniche e mentali' (1481-84, LorMedici, B; ante 1540, Guicciardini, B), *difficultà* (dal 1606, Sarpi, B; GRADIT 2007), fior.a. *difficultà* (ante 1292, Giamboni, TLIO; prima del 1314, ChioseSfera, ib.), pis.a. ~ (1306, GiordPisa, ib.).

It. *difficultà* f. 'fatica, sforzo, disagio; stento, riluttanza' (dopo il 1492, Arienti, B; 1570, Vasari, B), it. *difficultà* (dal 1602, Serdonati, B; GRADIT 2007), tosc.a. ~ (1471, BibbiaVolgNegroni, OVI).

It. *difficultà* f. ‘oscurità, complicatezza; richiesta di un particolare impegno per essere compreso ed interpretato (detto di uno scritto, di un’opera, di un autore)’ (ante 1498, Savonarola, B – 1706, Muratori, B), tosc.a. *difficultà* (1471, BibbiaVolg-Negrioni, TLIO), fior.a. *difficultà* (ante 1325, PistoleSeneca, ib.), pis.a. ~ (1385-95, FrButi, ib.), sen.a. *difficultà* (1356-67, TeologiaMistica, ib.).

It. *difficultà* f. ‘argomento con cui si dimostra l’errore di un ragionamento e simili, opponendovi un rifiuto più o meno reciso e totale: obiezione, contestazione, opposizione’ (ante 1498, Savonarola, B), it. *difficultà* (dal 1540, Guicciardini, B; GRADIT 2007).

It. *difficultà* f. ‘cosa che richiede, per essere compiuta, doti particolari di ingegno, abilità, volontà; impresa difficile, ardua’ (ante 1498, Savonarola, B – 1712, Magalotti, B), it. *difficultà* (dal 1764, Algarotti, B; GRADIT 2007).

It.a. *difficultà (della infirmitate)* f. ‘ribellione ad ogni cura’ (1498, Bisticci, B).

It. *difficultà* f. ‘contrarietà, impedimento, ostacolo; qc. che si oppone all’attuazione di un progetto o al compimento di qc.’ (ante 1519, Machiavelli, B), *difficultà* (dal 1569, B. Tasso, B; GRADIT 2007), fior.a. ~ (prima metà sec. XIV, LivioVolg, OVI), volt.a. ~ (1348-53, LettereBelforti, TLIO).

It. *difficultà (del orina/del orinare)* f. ‘ritenzione’ (1544, Mattioli, Sboarina, FestsPfister 1997).

It. *difficultà* f. ‘punto oscuro, discusso o discutibile; aspetto contraddittorio; questione, dubbio; passo oscuro o ambiguo in un testo’ (1550, Trissino, B; 1817-32, Leopardi, B), *difficultà* (1623, Galilei, B – 1905, Croce, B).

It. *difficultà* f. ‘dissenso, discussione; contesa’ (1607-10, Sarpi, B – 1698, FrancNegri, B), *difficultà* (ante 1676, C.R. Dati, B).

It. *difficultà* f. ‘scarsità, penuria (di cibo, di denaro); situazione sfavorevole; ristrettezze economiche’ (dal 1556, DellaCasa, B; GRADIT 2007), fior.a. ~ (prima metà sec. XIV, LivioVolg, TLIO).

Pis.a. *difficultà* f. ‘laboriosità di una funzione naturale’ (ante 1342, Cavalca, ib.).

Nap.a. *difficultà* f. ‘complicazione (medica)’ (1476ca., VegezioVolgBrancatiAprile).

Loc.avv.: tosc.a. *con difficultà* ‘difficilmente, faticosamente, a stento’ (seconda metà sec. XIV, ContemptuMundi, TLIO), fior.a. ~ (prima metà sec. XIV, LivioVolg, ib.), perug.a. ~ (ante 1342, StatComunePopolo, ib.), it. ~ (1373-74, BoccaccioEsposizioni, ib.), *con difficultà* (dal 1801, Cuoco, B; GRADIT 2007).

It.a. *senza difficultà* ‘facilmente, agevolmente’ (1373-74, BoccaccioEsposizioni, TLIO; 1524, Castiglione, B), it. *senza difficultà* (dal 1853, Vivarien 172, NichilMat; 2014, CorrSera [14 dic.], ib.).

Loc.verb.: it. *avere difficultà* ‘esitare, dubitare, essere restio (anche premesso dal *non* ad indicare il contrario)’ (dal 1610, Sarpi, B; GRADIT 2007).

It. *avere difficultà* ‘fare fatica’ (dal 1943, Gadda, B; GRADIT 2007).

Sen.a. *essere di (cotanta) difficultà* ‘essere fonte di pena; costare’ (ante 1340, CiampoloMeo-Urgieri, TLIO).

It. *fare (mille) difficultà* ‘addurre pretesti per ostacolare q.; mostrarsi riluttante, tergiversare (anche premesso dal *non* ad indicare il contrario)’ (ante 1498, Bisticci, B; 1560, Grazzini, B), *fare difficultà* (dal 1827, Manzoni, B; GRADIT 2007); *interporre difficultà* ‘id.’ (ante 1590, SCaterina-Ricci, B); *mettere difficultà* ‘id.’ (1630, Dàvila, B); *frapporre difficultà* ‘id.’ (1920, Panzini, B).

It. *fare difficultà* ‘mettere in imbarazzo, confondere’ (1809, Lanzi, B).

It. *mettere in difficultà* ‘mettere in crisi’ (dal 1763, Paolo Sarpi, NichilMat; GRADIT 2007).

It. *porre in difficultà qc.* ‘ostacolare, compromettere’ (1630, Dàvila, B).

Derivati: it. **difficoltoso** (*via/guerra/acqua/lavoro*, ecc.) agg. ‘che presenta difficoltà; che impone sforzo o richiede abilità ed attenzione’ (dal 1557, Ramusio, DELINCorr; B; GRADIT 2007), pis.a. *difficultoso* (ante 1342, Cavalca, TLIO).

It. *difficultoso (donna/uomo/bambina)* agg. ‘difficile a contentarsi, scontroso; che avanza pretesti per ostacolare o ritardare qc.’ (1932, Bacchelli, B – 1957, Loria, B).

It. *difficultoso (creatura)* agg. ‘ritroso’ (1957, Banti, B).

It. **difficultosamente** avv. ‘con difficoltà, tra le difficoltà’ (1561, Nannini, B), *difficultosamente* (dal 1952, Barilli, B; GRADIT 2007).

3. It. difficultare v.tr. ‘rendere difficile, accrescere le difficoltà; frapporre ostacoli’ (ante 1519, Machiavelli, B – 1777, G. TargioniTozzetti, B), *difficultare* (1737, Bandini, B – 1940, Bacchelli, B).

It. *difficultare* v.tr. ‘concedere con difficoltà’ (ante 1540, Guicciardini, B), *difficultare* (ante 1667, S. Pallavicino, B).

It. *difficultare* v.tr. ‘trattenere q. con ragioni o pretesti dal fare qc.; fare difficoltà, suscitare opposizione e ostacoli; ostacolare q. nelle sue

intenzioni' (1664, S. Pallavicino, B; sec. XVIII, Leggitoscana, B), *difficultare* (1679, Sègnieri, B). It. *difficultare* (*le lingue*) v.tr. 'rendere oscuro, difficile ad intendersi' (1785, Cesarotti, B). Pad.a. *difficultare* (*il parto*) v.tr. 'complicare, aggravare' (1452, SavonarolaM, Gualdo 83), *difficultare* ib.; *difficultarsi* v.rifl. 'id.' ib. It. *difficultarsi* v.rifl. 'risultare, divenire difficile' (ante 1540, Guicciardini, B – 1729, Vallisneri, B). It. *difficultare* v.assol. 'esitare, stare in dubbio; restare incerto' (1651, Bartoli, B – 1775, F. Galiani, B). It. *difficultare* v.assol. 'rendere difficile, accrescere le difficoltà; frapporre ostacoli' (ante 1654, Malvezzi, B). It. *difficultare* a + inf. v.intr. 'esitare, stare in dubbio; restare incerto' (prima metà sec. XVIII, Trinci, B); ~ *di* + inf. 'id.' (1789, F. Paoletti, B). Inf.sost. (*il*) *difficultare* m. 'ostacolo, impedimento' (1781, Beccaria, B).

Il lat. DIFFICULTĀS 'difficoltà; penuria; calamità; carattere difficile' (ThesLL 5/1,1093segg.) esiste in AEngad. *difficultà* (DRG 5,237), sopraselv. *difficultad* ib., fr. *difficulté* 'opposizione, obiezione' (1239, S. Loup, A. Aube, TLF 7,197), spagn. *difficultad* (1350, Historia de Jerusalem abreviada de Jacobo, CORDE), port. *dificuldade* (sec. XIV, FrPereira, IVPM 3,47) e in it. (II). Sono distinte, secondo un modello fonologico descritto da Fanciullo¹, le forme con evoluzione fonetica popolare (1.) e quelle di origine settentrionale irradiate da Firenze nella lingua nazionale e nel meridione (2.). Sotto 3. è separato *difficultare*, già attestato in forma autonoma nelle Glosse.

DEI 1297a; DELIN 462; FEW 3,74.– Nichil.

diffidens 'che non si fida'

II.1. It. **diffidente** agg. cfr. B; TB; TLIO; GRADIT 2007.– DEI 1297; DELIN 462; DCECH 2,886 s.v. *fiar*; Houaiss 1038.

¹ F. Fanciullo, In italiano, *bontà* e *gioventù* e forme affini: vicende di uno stampo, FestsPfister 1997, 2,71-80.

diffidentia 'diffidenza'

II.1. It. **diffidenza**, *diffidenza* f. cfr. B; TB; TLIO; GRADIT 2007.– DEI 1297; DELIN 462; DCECH 2,886 s.v. *fiar*; Houaiss 1038.

diffundere 'spargere di qua e di là'

II.1. It. **diffondere**, *diffundere*, *diffundiri* v.tr. cfr. B; TB; TLIO; GRADIT 2007; Fuscolillo-CronCiampaglia; EpistulaSIheronimuSalmeri; it. **diffondente** agg. cfr. B; GRADIT 2007. Derivati: it. **diffondibile** agg. cfr. B; GRADIT 2007; it. **diffonditore** agg. cfr. B; GRADIT 2007; it. **ridiffondere** v.tr. cfr. B; GRADIT 2007.– DEI 1297; DELIN 462seg; DCECH 2,977 s.v. *fundir*; Houaiss 1039.

diffusio 'propagazione; divulgazione'

II.1. It. **diffusione** f. cfr. B; TB; GRADIT 2007. Derivati: it. **diffusionale** agg. cfr. GRADIT 2007; Cortelazzo-Cardinale 1989; it. **diffusionismo** m. cfr. GRADIT 2007; Cortelazzo-Cardinale 1989; it. **ridiffusione** f. cfr. B; GRADIT 2007; it. **filodiffusione** f. cfr. B; GRADIT 2007; it. **retrodiffusione** f. cfr. GRADIT 2007.– DEI 1297; DELIN 462seg; TLF 7,201; DCECH 2,977 s.v. *fundir*; Houaiss 1039.

diffusus 'ampiamente distribuito'

II.1. It. **diffuso**, *difuso*, *difuxo* agg. cfr. B; TB; TLIO; GRADIT 2007; it. *diffusamente*, *difusamente*, *diffusamenti*, avv. cfr. B; TLIO; GRADIT 2007. Derivati: it. **diffusibile** agg. cfr. B; GRADIT 2007; it. **diffusità** f. cfr. B; GRADIT 2007; it. **diffusivo** agg. cfr. B; TLIO; GRADIT 2007; it. **diffusore** agg. cfr. B; GRADIT 2007; Cortelazzo-Cardinale 1989; it. **diffusorio** agg. cfr. B; GRADIT 2007; it. **diffusibilità** f. cfr. B; GRADIT 2007; it. **antidiffusore** m. cfr. GRADIT 2007; it. **diffusività** f. cfr. GRADIT 2007; it. **diffusa** agg.sost.f. cfr. Cortelazzo-Cardinale 1989; it. **ridiffuso** agg. cfr. B; GRADIT 2007.– DEI 1297; DELIN 462seg; TLF 7,199seg.; Houaiss 1039.